

La Terminología científica en los escritos juveniles de Roberto Nóvoa Santos¹

¹Fernando J. Ponte Hernando, ²F. Javier Del Valle-Inclán Alsina.

¹Doctor en Medicina y Cirugía. U.S.C.

¹Doctor en Historia de la Ciencia. U.D.C.

²Licenciado en Geografía e Historia. Biblioteca Xeral. U.S.C.

Cad Aten Primaria
Ano 2012
Volume 18
Páx. 91-92

Consideramos Escritos Juveniles, aquellos que Nóvoa produce con fecha anterior a su licenciatura en Medicina, en junio de 1907. Serían veintiséis publicaciones. Hay un claro predominio, en número de 21, de los artículos en revistas anarquistas que dio a la luz, con el seudónimo de Pedro Novoakow, durante los cursos cuarto, quinto y sexto de carrera², sobre el resto de dicha producción. Esta última se reduce, según nuestros datos³ a:

“Puntos nodales y zonas de vibración de los átomos”. (1904). En el Boletín de la Unión Escolar Compostelana; recogido por su discípulo y sucesor D. Pedro Pena Pérez⁴, sin más datos.

Sobre la evolución química del Sistema Nervioso y el substratum material del alma (Contribución teórico-experimental). Santiago: El Eco. (1906).

El Alma Espinal. Revista Gallega de Medicina. Santiago. Año I. nº 1. Abril. pp. 15-18. (1907). Es continuación y conclusión del anterior.

Nueva teoría de la menstruación. (1907). La Clínica Moderna. También recogido por D. Pedro Pena y sin más datos. Y, por último:

Nuevo concepto de la leucemia, fundado sobre el análisis del metabolismo en los leucémicos⁵. (1907). Revista Gallega de Medicina. Santiago. Año I. nº 2. Mayo. pp. 34-45.

En la totalidad de la obra, no estrictamente médica, de Nóvoa Santos, se percibe, a nuestro juicio, una suerte de afortunada deformación profesional utilitaria en el uso del vocabulario, la terminología médica y psicológica fluye constantemente de su cabeza a la pluma, como no podía ser de otro modo en una persona, aunque joven, con profundas lecturas y una exquisita formación, las más de las veces autodidacta.

Vocablos propios de la biofísica, como fuerzas y energías; de la patología celular, como degeneración; de la genética médica, como las referencias a la herencia genética o a elementos biológicos adquiridos; de la psiquiatría y psicología, como neurosis o neurastenia; expresiones complejas del tipo “el valor biológico del pensamiento, flujo y reflujo de personalidades”⁶ o “elementos psíquicos conscientes”⁷, así como conceptos e ideas de Schopenhauer y Freud⁸ tales que “el inconsciente” o “el yo”, aparecen en sus escritos con seguridad y buen tino.

Reflexiona sobre la conciencia, a la que denomina “yo fisiológico”, y sobre la estructura y funcionalismo de los actos voluntarios y sus inhibiciones, a los que llama “inconsecuencias”, alertando de que llevan a actuar con disimulo de las verdaderas convicciones—anarquistas— empobreciendo, con una construcción patológica, neurótica, todo el sentido de la vida, al no manifestarlas con veracidad: “Una de dos, o el hombre ha de traducir en hechos sus ideas, y esta

1. Recensión del capítulo correspondiente del libro: Ponte Hernando, F.; Valle-Inclán, F.J. (2011): Roberto Nóvoa Santos (1885-1933): Las primeras páginas. Auga Editores-Servicio de Publicaciones de la USC. ISBN 978-84-938253-4-8. Santiago de Compostela.

2. Ponte Hernando, F.; Valle-Inclán, F.J. (2009). Escritos Juveniles de Roberto Nóvoa Santos en Revistas Anarquistas. EN: Medicina e Historia nº 2, 4ª Época.

3. Fernández Teijeiro, JJ; Ponte, F.: (2011). Roberto Nóvoa Santos (1885-1933): NUEVA BIBLIOGRAFIA ACTUALIZADA. (En prensa).

4. Pena Pérez, P.: (1935). Trabajos Publicados por Nóvoa Santos. Santiago de Compostela. Boletín de la USC. Año 7, nº 23, p 301-309.

5. Vidal, José G.; Nóvoa Santos, R. Alumno Interno de Medicina Clínica y Ayudante de Fisiología respectivamente.

6. Novoakow, Pedro: La degeneración individual de las ideas anarquistas EN: La Revista Blanca, Madrid, de 15 de mayo de 1904.

7. Novoakow, Pedro: Las causas de los crímenes EN: La Revista Blanca, Madrid, de 1 de agosto de 1904.

8. Nóvoa debió tener noticia muy precoz de las ideas de Freud, gracias, probablemente, al profesor Varela de la Iglesia, de quién fue ayudante de fisiología, que traducía, en muy pocos días, la revista médica Archivos de Volkmann para sus compañeros y mantenía excelentes relaciones científicas en Alemania.

es la vida, o se condena a sí propio a llevar una vida puramente bestial, en donde las ideas, una vez ahogadas, no encuentran salvación ni resucitan nunca⁹.

Los títulos de los artículos resultan significativos: los hay relativos al lenguaje psicopatológico y neurológico como "La Psicología del dolor", al pensamiento psicoanalítico como "El inconsciente" o "La personalidad y el Platonismo"; en otros, el lenguaje médico es de fondo, de contenido, pero en todos se aprecia la formación psicobiológica del autor y su conocimiento de las doctrinas más vanguardistas.

En los escritos publicados en la revista anarquista barcelonesa *Natura*, asoma un resabio panteísta con pinceladas líricas, de corte sensualista, cuando describe una idealizada naturaleza en estado puro, entreverada de elementos fantásticos y mitológicos, de términos elegantemente eróticos que nos traen ecos de los bíblicos pasajes de el "Cantar de los cantares", en referencia a las relaciones de la pareja de amantes, con algún que otro matiz freudiano¹⁰.

Algo parejo sucede en su obra ensayística, pensemos en títulos como "Physis y Psiquis: fragmentos para una doctrina genética y energética del espíritu", obra en la que, según Rof Carballo "hacia una exposición bastante completa de las primeras ideas de Freud"¹¹. El culmen de la lucidez expresiva lo alcanza cuando analiza el dolor, relacionando elementos anatómicos y fisiológicos, vías sensitivas y representaciones sensoriales con estados anímicos, como el pesimismo, y percepciones éticas y estéticas, como las impresiones, los estímulos y sensaciones ante la belleza de las cosas, o como el dolor ante el infortunio, ya sea, propio o de un semejante que sufre la miseria y la pobreza¹².

Algo similar podemos observar en sus escritos de índole sexual, ampliamente influenciados por el pensamiento freudiano. Así, en estos

artículos publicados en revistas ácratas la terminología científica que usa Roberto Nóvoa Santos, ayuda a que los presupuestos libertarios resulten "científicos", reales, convincentes, sólidos y coherentes sin que neguemos el afán proselitista que caracteriza a la literatura anarquista de todas las épocas.

De alguna manera, algo etéreo como son las ideas, sobre todo las libertarias, que arrastran el sambenito de ser "utópicas", cuando son revestidas con palabras y expresiones técnicas del lenguaje biológico y psicoanalítico, aparecen ante los ojos del lector como algo "científico", "positivo", mensurable y tangible, de aspecto mucho más realista, entendible... y útil para los fines políticos del autor.

BIBLIOGRAFÍA

- Fernández Teijeiro, J. J.; Ponte, F.: (2011). Roberto Nóvoa Santos (1885-1933): NUEVA BIBLIOGRAFIA ACTUALIZADA. (En prensa).
- Pena Pérez, P.: (1935). Trabajos Publicados por Nóvoa Santos. Santiago de Compostela. Boletín de la USC. Año 7, nº 23, p 301-309.
- Ponte Hernando, F.; Valle-Inclán, X.: (2009). Escritos Juveniles de Roberto Nóvoa Santos en Revistas Anarquistas. EN: Medicina e Historia nº 2, 4ª Época.
- Rof Carballo, J. (1974). Carta al profesor Glick de 18 de julio, quien amablemente la ha cedido a los autores.
- Vidal, José G.; Nóvoa Santos, R. Nuevo concepto de la leucemia, fundado sobre el análisis del metabolismo en los leucémicos.(1907). Revista Gallega de Medicina. Santiago. Año I. nº 2. Mayo. pp. 34-45.
- Novoakow, Pedro: Inconsecuencia EN: El Rebelde, Madrid, de 7 de Abril de 1904.
- Novoakow, Pedro: La degeneración individual de las ideas anarquistas EN: La Revista Blanca, Madrid, de 15 de mayo de 1904.
- Novoakow, Pedro: Las causas de los crímenes EN: La Revista Blanca, Madrid, de 1 de agosto de 1904.
- Novoakow, Pedro: Una flor en el desierto EN: *Natura*, Barcelona, de 15 de Noviembre de 1904.
- Novoakow, Pedro: La psicología del dolor. EN: *Natura*, Barcelona, de 1 de febrero de 1905.
- Novoakow, Pedro: La Cascada EN: *Natura*, Barcelona, de 1 de Agosto de 1905.

9. Novoakow, Pedro: Inconsecuencia EN: El Rebelde, Madrid, de 7 de Abril de 1904.

10. Novoakow, Pedro: Una flor en el desierto EN: *Natura*, Barcelona, de 15 de Noviembre de 1904.

11. Novoakow, Pedro: La Cascada EN: *Natura*, Barcelona, de 1 de Agosto de 1905.

12. Carta del 18 de Julio de 1974 del doctor Rof Carballo al profesor Glick, quien amablemente la ha cedido a los autores.

13. Novoakow, Pedro: La psicología del dolor. EN: *Natura*, Barcelona, de 1 de febrero de 1905.